

Mensili

maggio 2018

## Detto Fatto

**Orticola** dall'11 al 13 maggio | Giardini Pubblici Indro Montanelli, Milano



Torna l'appuntamento più profumato della città meneghina: la mostra mercato di piante e fiori che per tre giorni riempirà lo spazio dei centralissimi giardini di Porta Venezia di fiori odorosi, bellissime piante e raffinate signore che sfileranno nei sentieri del parco con i loro cappelli più belli; non è richiesto dal dress code, ovviamente, ma è ormai una tradizione quella di sfoggiare qui i copricapi più creativi e colorati. Ma Orticola è molto di più per Milano. È la manifestazione, organizzata dall'associazione Orticola di Lombardia, che da 22 anni finanzia con il ricavato della vendita dei biglietti moltissime opere verdi in città. Si occupa della sistemazione e della manutenzione del Giardino Perego, del Giardino della Triennale e di varie aiuole, inoltre segue gli Orti Fioriti di CityLife e il Giardino di Palazzo Reale inaugurato nel 2017.

Info: [www.orticola.org](http://www.orticola.org)



Mensili

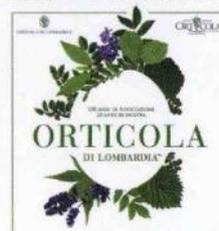
maggio 2018

## Interni



IN MILAN

### ORTICOLA LOMBARDIA



From 11 to 13 May, at the Giardini Indro Montanelli in Milan, the 23rd annual edition of *Orticola*, the exhibition-market of rare plants and flowers, involves 160 exhibitors this year, on the overall theme for 2018 *Al piacer mio*, favorite plants of nurserymen at *Orticola*. The proceeds from the exhibition-market go to greenery in Milan, and from this standpoint over the years *Orticola* has contributed to the beauty of the city, entering various sites like the courtyard of Palazzo Dugnani and the garden of Palazzo Reale. In 2018, in keeping with the agreement with the municipality, the event will continue as in the last two years to focus on the renovation of Giardino Perego and of the displays at the 12 entrances to the public gardens, originally donated to the city over a decade ago. Next there will be a new project for the park of the Triennale, while other new projects will focus on the *Orti Fioriti* at CityLife. *Orticola Arte* 2018, a three-year project calling for the creation of one work per year, focuses this year on the artist Claudia Losi with *Dove sei? Dove abiti?*, an installation curated by Gabi Scardi, also supported by the City of Milan and by our magazine, *Interni*. [orticola.org](http://orticola.org)

Mensili  
 maggio 2018

## La Freccia



© N. Antonov/AdobeStock

Casa colorata con fiori nell'isola di Burano (VE)

UN'ESPLOSIONE DI PETALI È PROTAGONISTA DI TENDENZE E LIFESTYLE. MUST HAVE DI STAGIONE: UN TOUR FLOREALE ATTRAVERSO LO STIVALE (E OLTRE)



© Fabio Novelli

Orticola 2017

**M**ini, maxi, stilizzati, stampati, applicati. Mai come in questa primavera i fiori riempiono le vetrine e sfilano in passerella. Non solo moda, però: secondo una delle ultime stime dell'istituto di ricerca Censis, per nove italiani su dieci la loro presenza tra le mura domestiche regala felicità. Sbocciano copiosi negli appartamenti ma anche in ristoranti e bistrot, aggiungendo un tocco eco-friendly all'ambiente. Sui social spopolano: gli instagrammer li postano di continuo, tanto che con gli hashtag #flower e #flowers si contano più di 170 milioni di immagini. Sul fronte design furroreggiano le carte da parati natural chic, che contribuiscono a trasformare la casa in un giardino indoor.

I bouquet invadono persino i musei italiani. A partire dai boccioli di Frida Kahlo, il cui stile, composto da ramage su abiti e capelli, è più attuale che mai. Fino al 3 giugno il Mudec di Milano le riserva un'ampia retrospettiva, da mettere assolutamente in calendario. Nello stesso giorno termina, presso il Complesso del Vittoriano a Roma, l'esposizione (già prorogata) dedicata a Claude Monet, famoso, tra l'altro, per le monumentali ninfee. Dal giardiniere dell'arte, com'era denominato il pittore impressionista, a quello dello stile, ovvero Ken Scott. La sua prima personale nel Belpaese è al Museo del Bijou di Casalmaggiore, in provincia di Cremona, fino al 10 giugno e racconta, attraverso gioielli e tessuti, il mondo di fantasia di colui che delle corolle ha fatto un marchio di fabbrica.

Mensili  
maggio 2018

Marco Polo



Milano | Appuntamenti

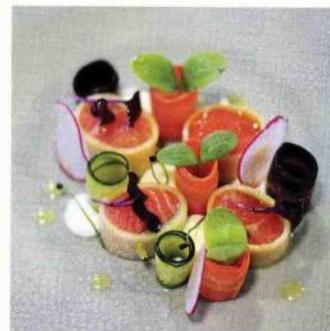
## Spazio al buon gusto

Tanti eventi dedicati alle prelibatezze gastronomiche, ma anche piante, arte, musica: il bello regna nella primavera meneghina

di Alessandra Gesuelli

L'appuntamento è di quelli che non si può mancare. A maggio l'evento più socialite di Milano è **Orticola**, dall'11 al 13 nei **Giardini Pubblici Indro Montanelli** di via Palestro. Da 23 anni è la più importante mostra mercato della vivaistica con oltre 160 espositori. Il tema di questa edizione è *Al piacer mio* e mette in luce la passione e la soddisfazione di fare giardinaggio. Ma la novità di quest'anno è l'invasione di fiori in città. Orticola si moltiplica in eventi diffusi tra strade, piazze e cortili. In via Savona c'è la prima delle installazioni per il progetto **Orticola Arte**. L'opera dal titolo *Dove sei? Dove abiti?* è dell'artista **Claudia Losi**. E poi

c'è il **FuoriOrticola** con due grandi iniziative: **Orticola al Museo**, con visite e laboratori a condizioni privilegiate in ben 13 musei; e **Le vetrine fiorite del Fuoriorticola**, un contest in cui si sfidano i negozi della città sulla vetrina più primaverile (dal 5 al 13). Nei giorni dell'evento, gli appassionati di piante possono trovare due mostre d'arte dedicate: nel **Cortile della Farmacia dell'Università degli Studi di Milano** "La bellezza dei fiori", a ingresso libero, dal 7 al 25, è un raffinato percorso in tredici tappe, per raccontare le decorazioni floreali nella storia: dal loto dell'Antico Egitto ai fiori del Liberty. Inoltre in **Sala Balla al Ca-**



Mensili

maggio 2018

## Marco Polo



Dal contesto bucolico a quello urbano, maggio regala una serie di occasioni ed eventi per visitare alcuni dei giardini e delle collezioni floreali più belli e scenografici d'Italia e non solo...

di Claudia Capperucci

“Una città non vale più di un giardino di rose”, diceva il poeta peruviano **José Santos Chocano**, e a vedere i giardini che si dischiudono al pubblico in questo periodo, da nord a sud Italia, non si può che dargli ragione. Parchi privati, spazi collettivi, eventi che fanno incontrare architetti e progettisti e creano dibattiti, workshop, laboratori e una quantità di mostre dedicate a specie rare o dimenticate: è il mese in cui il mondo dell'outdoor si manifesta in tutte le sue declinazioni. A **Rovato** (Brescia), si deve andare almeno una volta nella vita per visitare lo spettacolare giardino di rose di **Castello Quistini**: nel mese di maggio fioriscono



Mensili  
 maggio 2018

## Natural Style

natural  
**WOMEN**

### NEL MONDO DI PIANTE E GIARDINI È SBOCCIATA LA NOSTRA GREEN PASSION

*Nel vivaio della mamma, Eugenia salva la fauna con essenze autoctone. Sofia coltiva ortaggi e varietà dimenticate mentre Alice è la quinta generazione di una famiglia di vivaisti. Cecilia fa ceste di design, Silvia dipinge acquerelli bucolici e Marianna scrive manuali sulle erbacce, amiche del pianeta*

DI DIANA DE MARSANICH - FOTO DI SILVIA TENENTI

**D**a un piccolo seme, generano meraviglia. Sono giardinieri, vivaisti, ma anche semplici appassionati: coltivano le bellezze del mondo vegetale. A loro è dedicata la grande mostra *Orticola* ([www.orticola.org](http://www.orticola.org)), che dall'11 al 13 maggio trasforma i Giardini Pubblici Indro Montanelli a Milano in un grande mercato all'aperto di piante, fiori, semi con circa 160 espositori. Sulla scia del tema di questa edizione, *Al piacer mio*, i partecipanti potranno scegliere liberamente le piante da esporre, purché siano quelle che hanno dato loro più piacere e soddisfazione nel coltivarle. *Natural style* ha incontrato sei donne che hanno fatto del verde la loro passione: architetto, designer, vivaiste, giardiniera, illustratrici. Ecco chi sono e i loro consigli per migliorare il pollice verde. ▶



#### SOFIA CERRANO

**Preserva la biodiversità con semi, piante e microrganismi**

«Sulle colline pisane, io e mio marito Paolo coltiviamo ortaggi curiosi come la melanzana-pomodoro, piante inusuali come la perilla, la canapa e la stevia e varietà antiche. Produciamo piccole quantità di olio essenziale e microrganismi efficienti (Efm), batteri presenti in natura e non soggetti a brevetti o a manipolazioni genetiche,

che usiamo per rigenerare il terreno», spiega Sofia Cerrano, 31, autrice di *Piante edibili, Piante incredibili, Piante innovative 1 e 2*, due manuali sugli usi e le proprietà delle specie dimenticate. «E per diffondere le nostre conoscenze sul mondo vegetale organizziamo corsi di distillazione e autoproduzione, con la

nostra associazione Natura Maestra».

**Il consiglio Natural: coltiva la perilla**  
 «È una pianta aromatica commestibile, ricca di antiossidanti. Nota anche come basilico d'Oriente, cresce in vaso e si usa in cucina, cotta ed essicata. Ha un sapore agrumato, fiorisce e costa poco: dai 3 ai 5 euro».

Sofia Cerrano, 31, di Siena, posa con una fresche herbiest, dalle foglie violacee. È presente a *Orticola* con semi e piante medicamentose, officinali, edibili e microrganismi efficienti. Info: [www.giardinonovative.it](http://www.giardinonovative.it)



La designer e architetto del paesaggio Cecilia Pirani, 36, di Milano, crea borse e ceste artigianali. Fino a luglio si possono comprare a Milano, in via Vigevano. Info: [www.palerosc-project.com](http://www.palerosc-project.com)

#### CECILIA PIRANI

**Tengo viva l'antica arte dell'intreccio, creando borse e ceste di eco-design**

«Un passato come architetto del paesaggio nello studio Land di Milano, dopo un viaggio in Guatemala, il Paese di mia mamma, ho deciso di fermarmi lì per ritrovare le mie origini. Ho scoperto la cultura indigena con i suoi meravigliosi tessuti e le sue ceste intrecciate a mano e, quattro anni fa, ho sviluppato un prodotto che mixa design e artigianato locale».

«Si chiama Palerosc, dal nome del legno *Tabebuia Rosea*, tipico del Centro America: un progetto di design e un marchio di borse realizzate nel mio laboratorio di Città del Guatemala che promuove la manodopera femminile e preserva l'antica tecnica dell'intreccio a mano. Ispirate alle ceste usate al

mercato dalle donne locali, sono in plastica, in parte riciclata, hanno toni pastello e nomi che evocano le piante tropicali, come cactus ed eucalipto».

**Il consiglio Natural: usa la cesta-vaso**  
 «Hai una cesta intrecciata a mano? Usala al posto del vaso. Darai un tocco eco-chic a un angolo della tua casa».

Mensili  
 maggio 2018

# Prima Comunicazione

## Marie Claire Maison



**Fondato nel 2003**  
 Via Roberto Bracco, 6 - 20159 Milano  
 Tel. 02.66192433 - Fax 02.66192686  
[www.marieclaire.it/casa](http://www.marieclaire.it/casa)  
 E-mail: fboccoli@hearst.it  
 Direttore Responsabile: Cinzia Felicetti

**Editore**  
 H.M.C. Italia srl  
 (vedi sezione 'Editori')

**Prezzo di copertina:** € 3,90

**Distributore**  
 m-dis Distribuzione Media - Tel. 02.25921

**Stampatore**  
 Arti Grafiche Boccia - Salerno

**Pubblicità**  
 Hearst Magazines Italia spa  
 Divisione Advertising Italia  
**HAW srl**  
 Hearst Advertising Worldwide  
 (vedi sezione 'Concessionarie')



Cinzia Felicetti

Quando nell'aprile 2003 Hachette Rusconi pubblica il primo numero di *Marie Claire Maison*, la testata in Italia gode già di un'ampia notorietà. Il suo progenitore, *Marie Claire Maison* Francia, aveva infatti conosciuto dal 1967 un grande successo internazionale dovuto all'interesse crescente per la decorazione d'interni manifestato dai baby boomer, desiderosi di creare una casa diversa da quella dei genitori.

Al suo debutto *Marie Claire Maison* esce con quattro numeri abbinati al femminile *Marie Claire*, per poi prendere periodicità mensile dall'ottobre 2004 con dieci numeri all'anno. Diretta inizialmente da Claude Jeancolas, è una rivista che unisce funzionalità e nitore formale, così da posizionarsi nella fascia alta del mercato.

Con l'arrivo alla direzione di Cinzia Felicetti, nel settembre 2012, il mensile cambia profondamente, anche in risposta a una situazione editoriale che ha visto il tramonto delle storiche riviste generaliste di arredamento e una forte polarizzazione fra le testate di servizio e quelle di alta gamma.

"*Marie Claire Maison* è cucito come un abito su misura per ispirare, appassionare e sorprendere i lettori. Il suo è quasi un effetto 3D, tanto da averci suggerito lo slogan: 'Un giornale da abitare, uno stile da vivere'", spiega Felicetti.

Nell'aprile 2015 il mensile assume l'attuale immagine attraverso un upgrade estetico e dei contenuti. "Nelle sue pagine si respira una nuova concezione di lusso: ricercato e contemporaneo. La grafica è essenziale:

classica per discendenza, ma con una freschezza moderna", continua il direttore. "Il tono del giornale è quello dell'insider, che sa incantare con i suoi racconti l'interlocutore aprendogli le porte di un mondo popolato di designer e creativi di alto livello. In questo senso *Marie Claire Maison* risulta esclusivo, ma nell'accezione più coinvolgente del termine. Esprime l'essenza dello stile italiano con una visione internazionale".

Le case continuano a rappresentare la sezione più autorevole, il cuore del giornale, che ne sottolinea il posizionamento elitario. Tra le nuove sezioni, quella dedicata all'arte dove gli artisti e i galleristi del momento si alternano ad anticipazioni di mostre e approfondimenti sulle fiere più importanti.

La crescita della raccolta pubblicitaria del 15% e del 25% per le iniziative speciali conferma il successo della nuova formula editoriale orientata alla

decorazione e al nuovo lusso, facendo di *Marie Claire Maison* un riferimento per il lifestyle contemporaneo edonistico.

Il mensile partecipa ogni anno a Milano con una propria mostra al Fuorisalone di aprile e in maggio al programma di Orticola e Fuoriorticola. Nel 2018 durante la design week la Galleria Manzoni ha ospitato 'The secret colors of Milan', installazione sul tema del colore firmata dallo Studio Marco Piva. Per Fuoriorticola è stata realizzata in via della Spiga la mostra fotografica 'I giardini poetici di Marie Claire Maison'.

*Marie Claire Maison* ha un proprio canale web all'interno del sito [Marieclaire.it](http://Marieclaire.it), aggiornato quotidianamente con tutte le novità a tema. Completa l'offerta digitale l'app con tutti i contenuti del numero in edicola.

### i dati

#### Diffusione Ads - Febbraio 2018

Carta	Digitale	Tot. Diff. carta+dig.
42.361	33.264	75.625

#### Lettori Audipress 2017/III (x 1.000)

	Totale	Uomini	Donne	Resp. acquisti
Carta	203	42	161	141
Carta e/o Replica	217	44	173	148

Ads e Audipress aggiornate su [www.primacomini.it](http://www.primacomini.it) (Dati e cifre)

Mensili  
maggio 2018

## Ulisse - Italiano



### **DI FIORE IN FIORE**

Milano è bellissima, addolcita da una tiepida primavera. E come ogni maggio, da ormai 23 anni, si prepara a ospitare la "sua" mostra mercato di fiori e piante: Orticola, la più importante vetrina italiana per il vivaismo di ricerca nazionale e internazionale

Mensili  
maggio 2018

## Ulisse - Inglese



### **BUZZING FROM FLOWER TO FLOWER**

Milan is now at its most beautiful, softened by a warm mild spring. As it has done for the past 23 years every May, it is gearing up to host its expo-market of flowers and plants: "Orticola", the most important Italian showcase for international research on nursery plants

This year from the 11th to the 15th of May everything will be flowery, fragrant and colourful at the Indro Montanelli public gardens of Milan, because once again it's time for Orticola, an event that everyone loves, whether they are Milanese or not. Here beauty is cultivated so as to become an absolute value, and no distinctions are made, either between football clubs (the local Inter fans have same passion for plants as the fans of Milan), or between the different generations (as the child and the octogenarian can both be equally enchanted by tropical orchids). On this occasion the air literally buzzes with energy. While the young Milanese members of the aristo-chic wear gardener's aprons as they push trolleys filled with roses and hydrangeas, other visitors learn gymnastic moves for hoeing and digging in the garden (because those who do gardening regularly keep very fit). Not far away those who just came to have a look

Mensili  
 maggio 2018

# Antiage

UNA PIANTA  
 PER AMICA  
 AntiAge

## Coltiviamo il Tulsi Il basilico anti-tà

La sua fragranza verde e freschissima riequilibra il sistema nervoso, stimola l'eros e tiene lontana la stanchezza psicofisica. Che spesso fa capolino proprio durante la bella stagione



ECCO COME FARE

Il tulsi appartiene alla stessa famiglia del basilico e può avere le foglie verdi o viola. Si coltiva in un vaso di medie dimensioni e senza esagerare con le annaffiature, per evitare di danneggiare le radici e di far ingiallire le foglie. Ama il sole e il caldo. Richiedilo nei vivai o acquista le sementi online.

**D**urante questa stagione c'è il desiderio di diventare un tutt'uno con ciò che sboccia e germoglia: ecco perché, dopo la fine dell'inverno, si è conservata l'abitudine di riempire le abitazioni e i balconi di fiori e di piante, che a maggio ci "contagiano" con i loro pollini e la loro travolgente energia fiorile. Anticamente ad Atene in primavera si celebravano le Adonie, le feste in onore di Adone, un giovane amato da Afrodite, che impersonava uno spirito arcaico della vegetazione; nei giorni a lui dedicati, le donne portavano al tempio dei giardinetti in vaso da donare al dio, che ritornava finalmente sulla terra dopo i mesi freddi. Prendi spunto anche tu dalle usanze millenarie per tenere accanto a te una pianta magica: il tulsi o basilico sacro, un'erba aromatica d'origine orientale dotata di ottime proprietà calmanti, digestive e antistress. ○

### Un profumatissimo "elisir di lunga vita"

In India, dove ogni famiglia ne coltiva una piantina come portafortuna sul davanzale, il tulsi è chiamato "basilico santo" perché è davvero un vegetale dalle molteplici virtù curative e antiage ed è considerato una sorta di elisir di lunga vita. È un efficace antinfiammatorio naturale, scioglie i catari che intasano lo stomaco e l'intestino, dissolve le rigidità fisiche e mentali e soprattutto combatte lo stress. L'*Ocimum sanctum* (questo il suo nome botanico) nella tradizione induista rappresenta l'incarnazione di Lakshmi, la sposa di Vishnu, divinità simbolo della bellezza cosmica e signora della fertilità.

### In pratica

Usa le foglie fresche del tulsi per insaporire insalate, capresi e cous cous. Se le fai essiccare all'ombra, saranno perfette per preparare i tuoi infusi: bastano 3 pizzichi di foglie per ogni tazza d'acqua, da far bollire per 5 minuti; si filtra e se ne beve una tazza al giorno, meglio se a digiuno. Per potenziarne l'effetto digestivo, insaporisci l'acqua in cui farai bollire il tulsi con qualche rondella di zenzero fresco e una fettina di limone. In erboristeria trovi anche le tisane già pronte di tulsi in bustine.

### MAGGIO Andar per giardini

Nel mese di maggio, ecco alcuni eventi da non perdere per immergersi nel mondo del verde e acquistare i nostri "armuleti vegetali", da coltivare a casa.

• **11-12-13 maggio** torna ai Giardini Indro Montanelli di Milano la mostra mercato **Orticola** ([www.orticola.org](http://www.orticola.org)). Il tema della XXIII edizione è "Al piacer mio", perché a tutti i vivai è stato chiesto di presentare la piante che, a loro parere, sono le più belle, insolite, rare e interessanti da coltivare. Fra erbe aromatiche, frutti dimenticati e anche qualità di fiori, si possono anche acquistare vasi, piccoli attrezzi e oggetti decorativi unici, artigianali e vintage.



• **Dal 18 al 20 maggio** nei giardini pensili dell'Auditorium Parco della Musica di Roma, progettato da Renzo Piano, c'è il **Festival del verde e del paesaggio** (via Pietro de Coubertin 30, [www.festivaldelverdeedelpaesaggio.it](http://www.festivaldelverdeedelpaesaggio.it)): una ricca tre giorni per scoprire le novità dei giardini urbani da terrazzo o davanzale, da tetto o da muro, grandi o piccoli, all'ombra o al sole, per frequentare laboratori di giardinaggio e per incontrare paesaggisti, garden designer e vivaiisti.

• **Dal 25 al 27 maggio** sarà la volta di **Fior 18 Primavera a Torino** (via Carlo Alberto: [www.orticolapiemonte.it](http://www.orticolapiemonte.it)): più di cento espositori trasformeranno il centro città in un enorme giardino urbano, e presenteranno le novità per abbellire anche balconi e piccoli angoli di verde domestico.

### È una pianta femminile che ti mette in sintonia con la nuova stagione

Il tulsi è un'erba adattogena e ti aiuta a metterti subito in sintonia con la nuova stagione: sostiene le difese immunitarie, migliora il tono dell'umore e combatte ansia e insonnia. È anche un rimedio per la febbre da fieno, le riniti e l'asma bronchiale d'origine allergica che peggiorano in primavera; inoltre, se sei in menopausa, il tulsi (fresco o in infuso) combatte il gonfiore dovuto alle alterazioni d'origine ormonale. Utilizzato se hai sempre fame di dolci: regola la glicemia. Infine il tulsi facilita la fissazione del calcio nelle ossa grazie al contenuto di vitamina K, che "nutre" anche cuore e cervello. Un infuso di tulsi ti assicura la dose giornaliera di vitamina K.

Mensili  
 aprile 2018

## Marie Claire Maison



### DESIGN RIGOGLIOSO

Tessuto in cotone **Florida Soft**, di Camengo, cm 140h, €50/m.

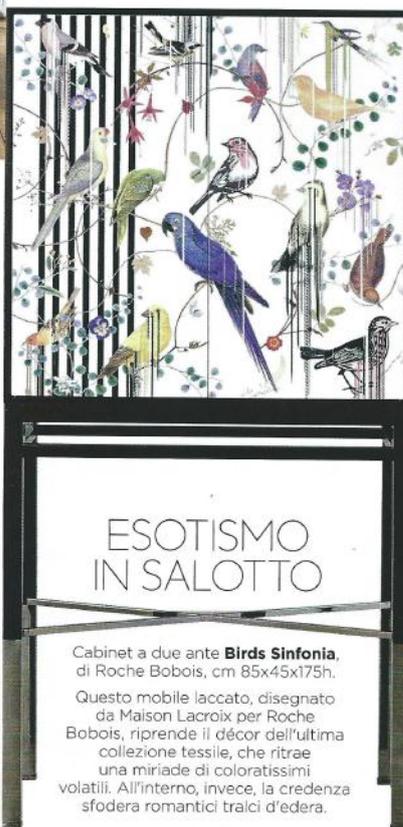
Scenografiche foglie di palme, dieffenbachie, filodendri e ficus portano negli interni la vitalità di una foresta tropicale. I pattern lussureggianti, infatti, fanno parte della linea Summer Paradise (qui nella nuance clorofilla, ma disponibile in più colori), con motivi ispirati alla vegetazione estiva.

### IL RAFFAELLO DEI GIARDINI

**The Book of Flowers**, di Pierre-Joseph Redouté, Taschen, pp. 608, €50.



Gli acquerelli dell'artista botanico più famoso di tutti i tempi, il francese Pierre-Joseph Redouté (1759 - 1840), sono ora riuniti in un libro illustrato, con testi di H. Walter Lack. Nella foto, *Lilac*.



### ESOTISMO IN SALOTTO

Cabinet a due ante **Birds Sinfonia**, di Roche Bobois, cm 85x45x175h.

Questo mobile laccato, disegnato da Maison Lacroix per Roche Bobois, riprende il décor dell'ultima collezione tessile, che ritrae una miriade di coloratissimi volatili. All'interno, invece, la credenza sfodera romantici tralci d'edera.

### PARCHI DI NERVI, GENOVA EUROFLORA

(21/4-6/5, euroflora2018.it)

Con un format reinventato e un'inedita location open-air, torna dopo cinque anni il flower show ligure. Per celebrare questa undicesima edizione sono previsti ben 150 concorsi estetici.

### VICINO REGGIO EMILIA BORGIO PLANTARUM

(28-29/4, borgioplantarum.com)

Appuntamento con i migliori vivaisti nel seicentesco Borgo Antico Le Viole di Talarolo di Castellarano (RE), per una mostra di fiori rari che vede la curatela dell'autorevole Carlo Contesso, plant-designer.

### A CARAVINO (TO) TRE GIORNI

#### PER IL GIARDINO

(3-6/5, fandoambiente.it)

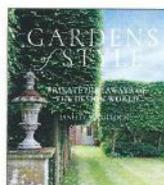
Nel parco del Castello FAI di Masino, centosessanta produttori selezionano il meglio per il collezionismo botanico e l'outdoor. In più, molte conferenze a tema.

### A MILANO

#### ORTICOLA

(11-13/5, orticola.org)

Nei Giardini Indro Montanelli si tiene la XXIII edizione della rinomata manifestazione; in città molte iniziative animano il Fuoriorticola. *Marie Claire Maison* parteciperà all'evento con un progetto speciale.



### JANELLE MCCULLOCH

#### GARDENS OF STYLE

(Rizzoli New York, pp. 240, €45)

I giardini privati di famosi stilisti e interior designer, da Christian Dior a Bunny Williams, raccontati in un compendio che delinea il rapporto simbiotico tra i paladini del gusto e il verde.

### NELLA VALLE DELLA LOIRA

#### JOURNÉES DES PLANTES

#### DE CHANTILLY

(18-20/5, domainedechantilly.com)

Raccolte e novità presentate da oltre duecentocinquanta espositori internazionali al più celebre appuntamento di Francia, dedicato quest'anno alle "piante del cuore".



### EFFETTO SERRA

Dopo cinque anni di chiusura al pubblico e il restauro più importante nella lunga storia dei Kew Gardens, il 5 maggio riaprirà la Temperate House. Si tratta della più ampia serra vittoriana al mondo; con un'altezza che raggiunge i venti metri.

Mensili  
aprile 2018

## CasaAntica

DALL'11 AL 13 MAGGIO, L'EDIZIONE NUMERO 23

### Appuntamento a Orticola

**Dall'11 al 13 maggio**, ai Giardini Pubblici Indro Montanelli di Milano, in via Palestro e piazza Cavour, appuntamento con la ventitreesima edizione di **Orticola**, mostra-mercato di fiori, piante e frutti insoliti, rari e antichi.

Tema di quest'anno è *"Al piacere mio"*. Gli organizzatori hanno chiesto ai vivaisti di mostrare le piante scelte "al piacere loro", quelle che, a loro giudizio, sono le più belle, perché coltivate con perizia, o le più insolite, perché in grado di esprimere una ricerca particolare. "Saranno i vivaisti a raccontare quale sia per loro un piacere che può essere suscitato da esperienza, da esigenze commerciali, da curiosità, da affezione per specie e varietà specifiche".

Orticola, nel corso degli anni, è diventata un'imprescindibile vetrina per il vivaismo di ricerca italiano, trampolino di lancio per giovani talenti e luogo di scoperta delle piante più insolite, se non introvabili.

Ricchissimo il calendario di

iniziative collaterali: incontri con gli esperti, laboratori, corsi, dimostrazioni gratuite dedicate a grandi e piccini.

Orario di apertura: tutti i giorni, dalle 9.30 alle 19.30. L'ingresso costa 10 euro.

L'evento è organizzato da "Orticola di Lombardia", un'associazione senza fine di lucro dalla lunga storia, che opera a favore del verde pubblico attraverso iniziative e progetti finanziati grazie ai proventi derivanti dai biglietti d'ingresso della mostra.

[www.orticola.it](http://www.orticola.it)



Mensili  
 marzo 2018

## CasaAntica

### EVENTI, FIERE E MERCATINI

PER SEGNALARE LE VOSTRE INIZIATIVE: [CASANTICA@3NTINI.COM](mailto:CASANTICA@3NTINI.COM)  
 ATTENZIONE: PER ESIGENZE DI TIPOGRAFIA E DISTRIBUZIONE CI È POSSIBILE PUBBLICARE SOLO LE SEGNALAZIONI INVIATE ALMENO TRE MESI PRIMA DELLO SVOLGIMENTO DELL'EVENTO

#### DALL'11 AL 13 MAGGIO, LA VENTITREESIMA EDIZIONE **Orticola a Milano**



**Dall'11 al 13 maggio**, ai Giardini Pubblici Indro Montanelli di Milano, in via Palestro e piazza Cavour, appuntamento con la ventitreesima edizione di **Orticola**, mostra-mercato di fiori, piante e frutti insoliti, rari e antichi. Anno dopo anno, Orticola è diventata una vetrina importante per il vivaismo di ricerca, trampolino per giovani talenti e luogo di scoperta di piante particolari o introvabili. Il tema portante, quest'anno, è "Al piacer mio". Gli organizzatori hanno chiesto ai vivaisti di mostrare quali siano, "a piacer loro", le specie più belle e amate. Ricchissimo il calendario

di eventi collaterali: incontri con esperti, laboratori, corsi, dimostrazioni gratuite dedicate a grandi e piccini. E, ancora, "Fuori Orticola", con nuove e interessanti iniziative. Vale la pena ricordare che l'evento è organizzato da "Orticola di Lombardia", un'associazione (senza fine di lucro) dalla lunga storia, che opera a favore del verde pubblico attraverso iniziative e progetti verdi finanziati dai proventi derivanti dai biglietti d'ingresso della mostra. Il costo del biglietto è di 10,00 euro. Orario: tutti i giorni, dalle 9.30 alle 19.30. [www.orticola.it](http://www.orticola.it)

[www.parcospesizioni.novegro.it](http://www.parcospesizioni.novegro.it)

#### ■ Perugia Flower Show

**Dal 4 al 6 maggio**, ai Giardini del Frontone di Perugia, si svolge l'edizione primavera-vernale del **Perugia Flower Show**, mostra mercato dedicata alle piante rare e inconsuete. Presenti 70 espositori, pronti a mostrare al grande pubblico le loro varietà più particolari.

[www.perugiaflowershow.com](http://www.perugiaflowershow.com)

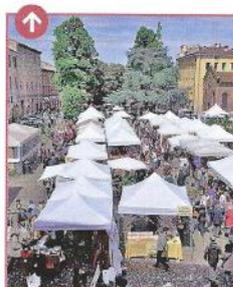
di **Giardini Estensi**, rassegna del florovivaismo e dell'artigianato d'alta gamma.

Parco Massari accoglie il visitatore con due secolari Cedri del Libano. Al suo interno si ammirano numerose essenze arboree. Il Palazzo dei Conti Massari ha origini cinquecentesche. Verso la fine del Settecento venne ampliato e gli orti retrostanti furono trasformati in parco, con giardini all'italiana. Successivamente, il complesso passò in mano ai conti Massari che trasformarono il parco in un giardino all'inglese. Dal 1936, è proprietà del Comune di Ferrara. Il Palazzo, ora in restauro, ospita le Gallerie d'Arte Moderna, il Museo Boldini e dell'800.

Quest'edizione primavera-vernale di Giardini Estensi prevede molti eventi collaterali. Fra le curiosità: un contest per il cappello fiorito, con sfilate di ragazze nel centro di Ferrara, e uno shooting fotografico in abiti settecento-

#### ■ Giardini Estensi

**Dal 5 al 6 maggio**, a Ferrara, il Parco di Palazzo Massari ospiterà la nuova edizione



#### ■ Giardini in Arte in Canton Ticino

Una manifestazione al debutto. **Dal 4 al 6 maggio**, al Monte Verità e al Castello e Parco San Materno di Ascona, in Canton Ticino, si tiene la prima edizione di **Giardini in Arte**. L'evento si svilupperà intorno al tema del giardino, con allestimenti a tema, una mostra mercato di piante officinali e aromatiche e di altre essenze, incontri culturali,

installazioni artistiche e attività didattiche per adulti e bambini. Ingresso libero. Il programma è estremamente articolato. Per conoscerlo in dettaglio, vi rimandiamo al sito web. Durante la manifestazione, saranno disponibili alcuni punti di ristoro, rigorosamente vegetariani. Monte Verità e il Castello San Materno, per l'occasione, saranno collegati da un servizio bus navetta gratuito.

[www.montevertita.org](http://www.montevertita.org)

#### ■ Brocantage a Novegro

Al Parco Esposizioni di Novegro, Segrate (MI), **dal 4 al 6 maggio**, appuntamento con **Brocantage**, organizzato da Comis Lombardia.

A CARIGNANO (PR) DALL'11 AL 13 MAGGIO

### De Gustibus a Villa Malenchini

**Dall'11 al 13 maggio**, a Villa Malenchini di Carignano (PR), appuntamento con la tredicesima edizione di **De Gustibus**, il Giardino del Gusto. Un appuntamento che abbraccia le eccellenze del food, del florovivaismo e dell'artigianato artistico made in Italy. Per l'occasione, Villa Malenchini, generalmente chiusa al pubblico, sarà visitabile. In più, sarà possibile seguire un tour nel parco che, con i suoi quindici ettari d'estensione e alberi secolari, è il più grande giardino privato della provincia di Parma. Orari: venerdì, dalle 14.00 alle 20.00. Sabato e domenica, dalle 10.00 alle 21.00. Nella sola giornata di venerdì, l'ingresso è gratuito. Il sabato e la domenica, il biglietto costa 7,00 euro (ridotto 5,00 euro). [www.degustibus.parma.it](http://www.degustibus.parma.it)



Mensili  
 giugno 2018

Style



## Festa mobile

*Una luxury car, dieci «personaggi di Style», un'infinità di installazioni. Incursioni nella Design Week milanese. Per una serie di video da rivedere.*

DI PIER ANDREA CANEI

**S**i **GIRARE.** Girare per la città in limousine, chiacchierando con amici super. E ricavarne dieci piccoli videoracconti, ambientati in una città ipercinetica, piena di luci e di follia: la Milano della Design Week 2018. *Style* lo ha fatto, in compagnia di un partner di lusso come Lexus. E scegliendo come compagni di viaggio cantanti e scrittori, imprenditori e galleriste, personaggi della moda, dello sport, della musica e del food. Con cui chiacchierare sui temi del design, della mobilità urbana, della modernità. Per uno sguardo inedito, on the road, nel cuore del Fuorisalone, tra i diversi distretti del design, Tortona o Lambrate, Brera o Cinque Vie. Alla scoperta di eventi, feste, vernici e installazioni. Uno spettacolo.

A bordo di una fiammante LS Hybrid, ogni giorno, si è partiti lunedì 16 aprile proprio per visitare, insieme al visual artist Marcello Maloberti, le installazioni della stessa casa nipponica al Museo della Scienza, in gran spolvero per la consegna degli ambitissimi Lexus Design Awards. Con la fotografa Paola di Bello, poi, ci si è spostati in zona Tortona alla scoperta di Sony Hidden Senses, installazione tra design e tecnologia.

Martedì 17 aprile è la volta di Pepi Marchetti Franchi, direttore della Galleria Gagosian, la quale ha fatto visita al Garage Italia per l'occasione trasformato in museo popup: «Design e arte sono due mondi che si rincorrono a Milano». Tocca poi allo chef Andrea Berton, alla scoperta di The Diner, tavola calda all'americana progettata per i giorni del Salone dall'architetto David Rockwell. A seguire, Walter e Mariano

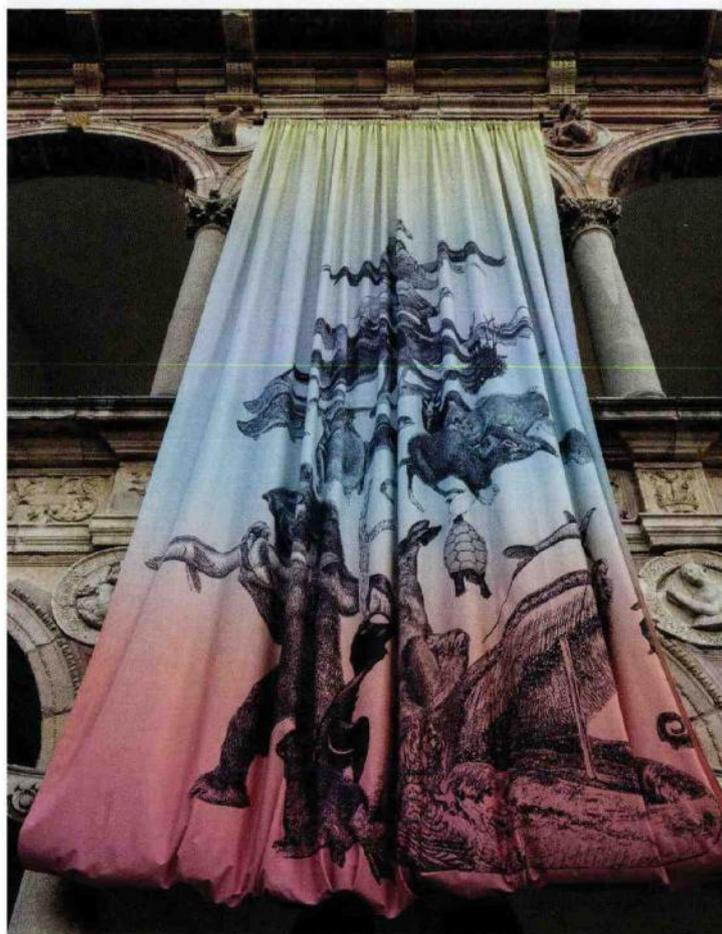
Mensili  
giugno 2018

## Interni

### UNTITLED \_ANIMALS

Progetto di **CLAUDIA LOSI**  
con **ORTICOLA DI LOMBARDIA**

**U**n grande telo in seta pura di 9 m di altezza, colorato con tinte naturali, ha fatto bella mostra di sé dal loggiato del Cortile d'Onore: sul telo l'artista **Claudia Losi** ha composto una costellazione di stampe di animali di razze diverse, quasi a richiamare alla memoria le illustrazioni di una favola. L'opera è stata esposta nell'ambito del progetto Orticola Arte 2018 di **Orticola di Lombardia**. Orticola Arte promuove una serie di opere con cadenza annuale da quest'anno al 2020.



Mensili  
 maggio 2018

## Interni

### LookINg AROUND FIRMS DIRECTORY

#### ACCADEMIA GUALTIERO MARCHESI

Via Bonvesin de la Riva 5, 20129 MILANO  
 Tel. 0236706660

www.accademiamarchesi.it

www.marchesi.it

accademia@marchesi.it

#### AMAN VENICE

Palazzo Papadopoli, Calle Tiepolo  
 Baiamonte, 1364, 30125 Sestiere San  
 Polo, VENEZIA VE

Tel. 0412707333

www.aman.com

amanvenice.res@aman.com

#### ANTRAX IT

Via Boscalto 40, 31023 RESANA TV

Tel. 04237174

www.antrax.it

antrax@antrax.it

#### BAROVIER & TOSO VETRERIE

#### ARTISTICHE RIUNITE srl

Fondamenta Vetral 28

30141 MURANO VE

Tel. 041739049

www.barovier.com

barovier@barovier.com

#### BOTTEGANOVE

Via Molini 88, 36055 NOVE VI

www.botteganove.it

info@botteganove.it

#### BT GROUP

Via C.M. Maggi 41/43, 20855 LESMO MB

Tel. 0396284873, www.btgroup.it

#### CAMERON PETERS

39 East Lockinge

UK WANTAGE OX12 8QD

Tel. +44 1235 835000

www.cameronpeters.co.uk

info@cameronpeters.co.uk

#### CAPPELLINI CAP DESIGN

Via Busnelli 5, 20821 MEDA MB

Tel. 0362372231

www.cappellini.it

cappellini@cappellini.it

#### CARL HANSEN & SON A/S

Hylkedamvej 77-79, Bygning 2

DK 5591 Gelsted

Tel. + 45 66121404

www.carlhansen.com

info@carlhansen.com

#### CARTEA

Via Procaccini 47, 20154 MILANO

Tel. 02 34532055, www.cartea.it

info@cartea.it

#### CORRADI srl

Via G. Brini 39, 40128 BOLOGNA

Tel. 0514188411

www.corradi.eu

hello@corradi.eu

#### COVERINGS ETC.

2610 NE 4th Court, Suite 106

#### ETHIMO

Via La Nova 6/a

01030 VITORCHIANO VT

Tel. 0761300400

www.ethimo.com

info@ethimo.com

#### FABBRI SANDRO

Via Fratelli Frascchini 7, 20142 MILANO

sandro@sandrofabbri.it

#### FILOMAESTRO

via della Spiga 33, 20121 MILANO

www.filomaestro.com

#### FLEXFORM LOS ANGELES

308 N Robertson Blvd, West Hollywood

USA CA 90048, Tel. +1 310 4245460

www.flexform.it

info@33sixty.com

#### FLORACULT

I Casali del Pino,

Via Giacomo Andreassi 30

00123 ROMA, Tel. 0698263700

www.floracult.com, info@floracult.it

#### FONDATION BEYELER

Baselstrasse 101

CH Riehen (BASEL) CH-4125

Tel. +41 61 645 97 00

www.beyeler.com

foundation@beyeler.com

#### FONDAZIONE MONTE VERITA'

Str. Collina 84, CH 6612 ASCONA

Tel. +41 91 785 40 40

www.monteverita.org

#### FRATELLI GUZZINI

C.da Mattonata 60

62019 RECANATI MC

Tel. 0719891

www.fratelliguzzini.com

info@fratelliguzzini.com

#### GIBUS

Via Einaudi 35

35030 SACCOLONGO PD

Tel. 0498015392

www.gibus.it

gibus@gibus.it

#### GRUPO VISTA ALEGRE ATLANTIS

#### SGPS, SA

Largo do Barão de Quintela 3-1º

P 1200-046 LISBOA

Tel. +351234320600

www.vistaalegreatlantis.com

www.vistaalegre.com

#### IGUZZINI ILLUMINAZIONE

Via Mariano Guzzini 37

62019 RECANATI MC, Tel. 07175881

www.iguzzini.it

iguzzini@iguzzini.it

#### IN-VISIBLE LAB

Via Manzoni 41

21018 SESTO CALENDE VA

www.invisiblelab.it

Mensili

aprile 2018

## CasaAntica

LO SPAZIO ESPOSITIVO ESTERNO DEL PALAZZO DELL'ARTE

# GIARDINO DELLA TRIENNALE, UN PROGETTO DI ORTICOLA

La nuova quinta verde per i "Bagni misteriosi" di Giorgio De Chirico: Otto aiuole "architettoniche" dialogano con alberi e installazioni. Il progetto è stato realizzato dall'architetto paesaggista Filippo Pizzoni

**L**a Triennale di Milano avvia un progetto per la valorizzazione del suo giardino, in considerazione del suo ruolo all'interno del Palazzo dell'Arte. Un rinnovamento dettato dal cambiamento dei tempi e dell'operatività stessa della Triennale nei confronti del pubblico e della città. Il

giardino, infatti, non è solo un gradevole spazio esterno del Palazzo dell'Arte, ma ospita opere di grande valore, come i *Bagni misteriosi* di Giorgio de Chirico e una importante collezione di installazioni, parte integrante della Triennale di Milano. Da qui l'idea di affidarsi a **Orticola di Lombardia** e all'architetto paesaggista

### Filippo Pizzoni.

Il progetto ha lo scopo di esaltare le installazioni e sottolineare lo spazio del giardino e la sua forma ad anfiteatro, nel quale hanno una posizione predominante i *Bagni Misteriosi*. Sarà creato uno sfondo, come una quinta scenica, per

sottolineare il valore delle opere presenti, dando al

contempo una soglia, per definire lo spazio del giardino rispetto al parco circostante, oltre la cancellata. In questo modo verrà valorizzato lo spazio conchiuso del giardino e il suo ruolo espositivo: non secondario ma parte integrante del museo. La quinta verde ha, infatti, lo scopo di consentire, dall'interno, una maggior concentrazione sulle opere; mentre dall'esterno ha il ruolo di attrarre, senza svelare il contenuto.

L'intervento si compone di otto aiuole monospecifiche: piante "architettoniche" che, come installazioni "vive", si allineano al perimetro del giardino, insinuandosi nello spazio interno per dialogare con le installazioni e con gli alberi. Si prevede l'installazione di erbacee perenni e graminacee che ben si adattano al luogo e non necessitano di molta acqua – acanto (*Acanthus mollis*, *A. spinosus*), bergenia (*Bergenia* 'Eric Smith'), carice (*Carex pendula*) e ca-

lamagrostis (*Calamagrostis x acutiflora* 'Karl Foerster') – nell'ottica di una gestione sostenibile delle risorse.

Il progetto è a cura di Filippo Pizzoni con la collaborazione di **Susanna Magistretti**, responsabile di **Cascina Bollate**, il vivaio del Carcere di Bollate, e **Andrea D'Ascola** con **Alberto Corti Giardiniere**.